



荷兰中文教育协会

集腋成裘，献爱抗疫

庚子鼠年伊始，新冠病毒突发，来势汹汹。在国内疫情形势严峻、防护物资四处告急的情况下，荷兰华人华侨心寄祖国，很多华人社团和华文学校不约而同，自发组织为武汉捐款捐物，以绵薄之力支援祖国。1月27日荷兰中文教育协会联合湖北同乡会发出为武汉捐款的中英荷三语倡议书，很快得到了全荷兰很多中文学校和社团的支持。

1月28日，就有18家社团联系中文教育协会主席陈华钟先生，声明加入募捐活动，他们分别是：欧洲荷比卢崇正客家总会，荷兰广东华商总会，Arnhem 安恒慧媛华人妇女会，旅荷林堡华侨总会，旅荷大鹏同乡会，旅荷华人联谊会，荷兰广州同乡会，荷兰文康福利基金会，烏特勒支华人联谊会，荷兰北部康宁会，欧华文艺国际交流协会，荷兰素食会，马城雅贤妇女会，荷兰潮州同乡会，荷兰中荷展望基金会，安多芬华人妇女会，海儿伦华人妇女会，林堡芬卢华人妇女会。这18个社团表示将把他们的募捐转入荷兰中文教育协会账户，一起支持武汉同胞，集腋成裘，为祖国抗疫尽一份绵力。同日，荷兰很多华校也表示会将各校募得善款转入荷兰中文教育协会。丹华文化教育中心、Delft 中文学校每天都有微信报道该校捐赠活动进展。

荷兰华人社团和华校在祖国有难之时，团结一心，广泛动员，拧成一股绳，握成一个拳，这种拳拳热心感动着中文教育协会的每一位理事。同时，各社团和华校对中文教育协会的信任更是鼓舞着每位理事。从组织捐款活动那一刻起，中文教育协会的顾问、理事们就同协会主席陈华钟先生一起全力投入，中文教育协会顾问刘莎莎连夜赶写中、英、荷三语倡议书，由理事们一起斟酌修改，即时转发。接着，大家认真讨论了如何尽快购买抗疫急需的医用

口罩，通过绿色通道运送物资，给湖北疫情严重的农村医院转账购买医用口罩和防护服。理事们分工协作，从整理账目到联系国内受捐医院，从采购物资到跟进运输，各司其职。捐款活动定于2月23日截至，协会计划在捐款结束后，于3月10日前将所有捐款捐物落实到受捐医院，并办妥所有捐赠手续，如出具收件、收款证明等。

为了及时向社会发布捐赠信息，依法依规做到信息公开透明，主动接受社会监督，协会同时计划在荷兰《联合时报》第452期上鸣谢所有捐款人士，刊登所有捐款捐资明细，公示所有款项的去向、受捐医院的证明。此举得到了《联合时报》社长陈光平先生的鼎力支持，在此我们深表感谢！

从1月28日捐款活动开始，到2月23日截至日，每天都有热心人士捐款，协会理事张雯和曾宪清老师每天都会整理汇报捐款信息。此次捐款捐资活动共计筹得善款37,101.20 欧元，收到捐赠医用物资价值 5 千欧元。具体明细请见“捐赠明细”一栏。

请见本专栏有关善款的使用明细、受捐医院的收据、感谢信及善款使用清单。感谢湖北同乡会名誉会长蒋国璋先生为这次捐款联系湖北各医院和侨联领导，使得善款尽快地落实到了具体医院。

病毒无情，人间有爱。一听到武汉疫情消息，Delft 中文学校的老师和家长们就和荷风传媒一起，成立为武汉捐资工作组，他们四处奔波，寻找符合标准的医疗物资。工作组不辞辛苦，采购急需物资，联系货运，不懈跟进，直到受捐医院的收货确认。该工作组也帮助中文教育协会及时抢购到了第一批 N95 医用口罩，总数 920 个，价值 3800 欧元。这批口罩连同该工作组采购的其他医用物资

一起，捐赠给了湖北荆门市第一人民医院。荷兰中文教育协会在此也深表感谢！在募捐活动刚开始的一个夜晚，协会理事收到华裔牙医陆汉和夫妇赶着送来的 5 千个医用口罩，希望能通过协会尽早送到武汉抗疫一线的医院。他们表示：“只要祖国需要，我们竭尽全力”。

捐赠物资从荷兰到武汉一线医院，运输环节多，环环相扣、缺一不可。这是一次爱心的传递，海内海外，同心同德。通过大使馆，协会得知中欧投资促进协会（简称 SEIPA）携手合作伙伴递四方 4px、阿里巴巴菜鸟国际在比利时列日机场提供“绿色通道捐赠物资运输服务”，捐赠方的物资集中在 4px 的列日仓库，从比利时列日机场起飞免费运输回国内。2月14日，第一批捐助物资正式登机。当天，协会理事受邀去列日绿色通道仓库参观，同中企协会会员以及捐赠方代表们一起见证防疫物资发送。感谢绿色通道提供的机会。在欧洲清关流程中，需要提供出口资质证明等文件，我们又得到了荷兰崇正同乡会会长张挺宏先生的大力支持，在此也特表感谢。

为保证捐赠物资顺利接收，无论是国内还是欧洲清关，都有人在为加快流程积极主动加班加点工作，这是一次荷兰海外侨胞的大动员。我们在为武汉抗疫斗争尽微薄之力的同时，每天都能感受到荷兰华人支援祖国的拳拳爱国之心，并深深为之感动。山川异域，风月同天，分布世界各地的华人华侨与武汉同在，与祖国同在！相信武汉人民和祖国人民一定能很快战胜疫情，再造清明盛世、朗朗乾坤！

最后，荷兰中文教育协会再次感谢所有社团、华校及个人捐赠者对我们的信任、支持！谢谢你们的善意与爱心！

收到捐款捐物 医院的 收据、来信确认

荆门市第一人民医院

捐赠物资分配使用清单

序号	使用人名称	捐赠物资品名	数量	金额 (欧元)	使用人地址	联系人	电话
1	湖北省荆门市第一人民医院	3M 医用口罩 (FFP2)	520 个	2826	湖北省荆门市掇刀区象山大道 168 号荆一医	黎芬芳	13597988266
2	湖北省鄂州市中心医院	3M 医用口罩 (FFP2)	200 个	1087	湖北省鄂州市中心医院麻醉手术科	田艳梅	18062306113
3	湖北省黄冈市第一人民医院检验科	3M 医用口罩 (FFP2)	200 个	1087	湖北省黄冈市第一人民医院检验科	江玮	13476606898

兹申明以上内容属实。

受赠人审核盖章

2020 年 02 月 01 日

经办人姓名：黎芬芳 电话：+86 13597988266

备注：
1.《受赠人接受境外慈善捐赠物资进口证明》（以下简称《证明》，随附盖有受赠人公章的物资清单）及《捐赠物资分配使用清单》（以下简称《清单》）由受赠人按样式自行印制，一次性使用，自受赠人审核盖章之日起半年内有效，允许跨年使用。
2.《证明》中“所在地海关”应按照规定，填写受赠人或使用人办理进口捐赠物资减免税手续的海关。
3.捐赠物资申报进口前，受赠人或使用人应持《证明》及《清单》正本向其所在地海关办理减免税手续。《证明》及《清单》内容不得更改，复印件无效。
4.《证明》及《清单》一式两联，第一联由海关留存，第二联由受赠人留存。
5.受赠人为国务院有关部门和各省、自治区、直辖市人民政府的，由各有关部门和人民政府办公厅出具《证明》及《清单》；对受赠人为《暂行办法》所称的社会团体或基金会的，由该社会团体或基金会出具《证明》及《清单》。

捐赠物资分配使用清单 - 荆门市第一人民医院

新冠肺炎疫情防控物资采购清单

单位：武穴市龙坪中心卫生院		日期：2020年2月7日			
物资名称	规格型号	数量	单位	单价(元)	合计(元)
防护服	GB19082-2009	200	件	150	30000
N95口罩	GB19083-2010	1000	个	20	20000

武穴市龙坪中心卫生院 防控物资清单 5 万

收 据

入账日期：2020年2月7日

3753370

交款单位	荷兰中文教育协会和荷兰湖北同乡会	收款方式	转账
人民币(大写)	伍万叁仟	¥	50000.00
收款事由	防控新冠肺炎疫情捐款		
单位盖章		财务专用章	
单位主管		记账	
出纳		审核	
经办		办	

武穴市龙坪中心卫生院 财务收据 5 万

OUTLETKOPEN.NL

Outletkopen.nl
Sterrenkroos 134
8043 NX Zwolle
KvK: 58736735
038 - 20 222 66
info@outletkopen.nl

NL74 KNAB 0255 8804 99
BIC: KNABNL2H
BTW-nr: NL001418740B08

FACTUUR

Stichting Chinese School Delft
Juniusstraat 8
2625XZ Delft
hefengni2019@gmail.com
0653769128

Factuurnummer: 4381
Ordernummer: 6388
Orderdatum: 01/02/2020
Betaalmethode: Overboeking

Product	Hoeveelheid	Prijs
3M Aura Ademhalingsmasker FFP2 Norm EN149 Stuks 20 (1862+)	30	€3,000.00
Kou Zhao Anti corona virus		
Subtotaal		€3,000.00

FACTUUR

Stichting Chinese School Delft
Juniusstraat 8
2625XZ Delft
hefengni2019@gmail.com
0653769128

Factuurnummer: 4382
Ordernummer: 6389
Orderdatum: 01/02/2020
Betaalmethode: Overboeking

Product	Hoeveelheid	Prijs
3M Aura Ademhalingsmasker FFP2 Norm EN149 Stuks 20 (1862+)	8	€800.00
Kou Zhao Anti corona virus		
Subtotaal		€800.00

口罩购买发票

收 据

入账日期：2020年2月4日

0007018

交款单位	荷兰中文教育协会和荷兰湖北同乡会	收款方式	转账
人民币(大写)	壹拾万叁仟	¥	130000.00
收款事由	防控新冠肺炎疫情		
单位盖章		财务专用章	
单位主管		记账	
出纳		审核	
经办		办	

黄州区人民医院 财务数据 10 万人民币

黄州区人民医院采购清单

名称	规格型号	单位	数量	单价	金额	注册证号	生产厂家
医用防护口罩	拱形 N95	只	600	4.8	2880	鄂械注准20162642419	稳健医疗（黄冈）有限公司
医用一次性防护服	L	套	1000	98	98000	皖械注准20162640282	安徽莫尼克医用材料有限公司
合计					100880		

黄州区人民医院采购清单 10 万人民币

海外物资捐赠意向书

浙江省微笑明天慈善基金会：

为支持慈善事业，荷兰中文教育协会拟捐赠 5000 个口罩，该批物资详情见附件清单，总价值为人民币 50000 元。该批物资发往武汉大学人民医院东院（武汉东湖高新区高新 6 路 3 号楼 16 楼），用于支持新型冠状病毒感染的肺炎疫情防疫工作。该批物资质量合格，保质期均在 1 年以上。请做好物资接收和发放工作。

荷兰中文教育协会



联系人：马岭梅

联系电话：0031 6 2601-2182

2020 年 2 月 22 日



捐赠物资接受证明

现收到荷兰中文教育协会通过浙江省微笑明天慈善基金会转赠物资 5000 个口罩，总价值为 50000 元人民币。

(公章)

武汉大学人民医院东院

武汉东湖高新区高新 6 路 3 号楼 16 楼

经办人：疼痛科 贾一帆

电话：1599 7411 088

2020 年 2 月 22 日

捐赠物资接受确认

收 据

入账日期：2020年2月6日

9535801

交款单位	荷兰中文教育协会和荷兰湖北同乡会	收款方式	转账
人民币(大写)	壹拾万肆仟贰佰肆拾元	¥	142400.00
收款事由	防控新冠肺炎疫情捐款		
单位盖章		财务专用章	
单位主管		记账	
出纳		审核	
经办		办	

武穴市中医医院财务收据 10 4240 人民币

接受捐款和捐赠物资的所有明细

社团及中文学校集体捐款明细

丹华文化教育中心	€ 6,966	Apeldoorn 华人群益会	€ 500
Delft 中文学校	€ 6,105	荷兰安恒慧媛华人妇女会	€ 400
Apeldoorn 温馨中文学校	€ 2,710	新马华人联谊会	€ 300
荷兰华文精英教育中心	€ 1,000	De vriendenkring Lian Yi Hui	€ 230
阿姆华人中文学校	€ 500	Wasserij Draak	€ 200
Nijmegen 开元中文学校	€ 450	荷兰文康福利基金会	€ 200
Chinese School Apeldoorn	€ 50	荷兰素食会	€ 100
陆汉和牙医诊所	€ 1,500	Stg. Contacten Chinese Vrouwen	
荷兰中文教育协会	€ 2,000	in Heerlen en o.	€ 50
DaGenTech B.V.	€ 500	Sport & Wellness Masseuse	€ 15

个人捐款 明细

陈华钟	€ 2,000	Ling Tang	€ 100	Ce Zhang	€ 50
Suhua Xie	€ 600	Chu Mei	€ 100	Lucy Yu	€ 50
Zhang XiaoMei	€ 500	曾宪清	€ 100	Shuzhen Cheng	€ 50
马岭梅	€ 500	anoniem	€ 100	Jun Li	€ 50
F. Chen	€ 500	Y. Xie	€ 100	anoniem	€ 50
Yeung Wah Kun	€ 500	Xueping Peng	€ 100	Ho	€ 50
蒋国璋	€ 500	Cheung Tze Chi	€ 100	Danny Chen	€ 50
Xiaolan Ye	€ 300	王红彦	€ 100	Jindi Qu	€ 50
刘莎莎	€ 300	G. Liao	€ 100	Wing Ho Chui	€ 50
R.Peter den Boeren YuDan	€ 300	Tomyen Zhou	€ 100	Z. Jiang	€ 50
Ching, Andre Fen Kon	€ 300	Zhang Lin	€ 100	Anoniem	€ 50
欧阳庆堂	€ 300	Xiaojie Zhang	€ 100	Anoniem	€ 30
Jin Xingmei, Zhan Caiying,		Xiao Zi Lin	€ 100	Yang Liu	€ 30
Zheng Chunhua	€ 300	Chih Tsengchin	€ 100	Xin Yi	€ 30
Huiying Li	€ 200	吴礼强	€ 100	PeiYi Huang	€ 30
Jianbin Li	€ 200	Chan TinSung	€ 100	Anoniem	€ 30
Jie Liu	€ 200	赵艳	€ 100	Danielle	€ 25
Theo Chang	€ 200	Qiu Hong Mo	€ 100	Loes Petit	€ 25
Xie Hong E	€ 200	邓成	€ 100	X. Rong	€ 25
Da Wei Lei en Annie Lei	€ 200	W.Y. Yuen	€ 100	Klaas Geerts	€ 25
Anoniem	€ 200	Anoniem	€ 100	Jaap Post	€ 25
J. Cui	€ 200	Bei Nap	€ 50	Anoniem	€ 25
B. Zou	€ 200	Candy	€ 50	Gaby Vermeulen	€ 20.2
张磊	€ 100	Familei Lam	€ 50	Hao Guo	€ 20
Huang Dongxiang	€ 100	Xia Yin	€ 50	H. Tu	€ 20
Zheng Suirong	€ 100	Joop Laan	€ 50	Jocelyn Cao	€ 20
蔡树坚	€ 100	Jason Wang	€ 50	Man Tao	€ 20
仲跻娜	€ 100	denise Yang	€ 50	Anoniem	€ 20
张雯	€ 100	Baoxiaorong	€ 50	Y.Y. Zhang	€ 20
Hub Bongers	€ 100	Xuejin Lin	€ 50	Van Dun	€ 20
Anjali Yang & Mico Xiao Yang		Shuang Zhao	€ 50	陈怡伶	€ 10
	€ 100	He Mu	€ 50	R.K. van Silfhout eo	
X.Z. Zhang	€ 100	Jing You	€ 50	K.B.E. Bocker	€ 5

鸣谢

感谢所有捐赠机构和热心人士

社团及中文学校集体捐款合计 (A)	€ 23,776
所有个人捐款合计 (B)	€ 13,325
社团、中文学校集体捐款 及 所有个人捐款 总计 (A+B)	€ 37,101.2

P.S.: 以上公示如有任何不符 (金额或名称不对或漏报) 之处, 敬请联系荷兰中文教育协会。

直接收到捐赠物资并通过绿色通道运往武汉之
明细:

陆汉和牙医诊所医用口罩 5000 个
价值€ 5,000.00
受捐医院: 武汉大学第一人民医院

捐款支出 明细

- 2020.2.6
通过 Delft 中文学校购买 920 个口罩物资 给荆门第一
人民医院, 发表总额 3800 欧元
- 2020.2.7
通过蒋国璋院长转给 1) 武穴市龙坪中心卫生院 5
万人民币, 2) 黄州区人民医院 感谢信 10 万人民币。
即 1) +2) 共 15 万人民币。
协会转给蒋国璋 19577,90 欧元, 汇率 7,6617
- 2020.3.3
通过蒋国璋院长 将截至捐款后的捐款余额 全部 转
给 武穴市中医医院 (见 医院的 财务收据 10.4240
人民币, 汇率 7,59584
- 2020.3.3
总支出 - € 37,101.20 捐出总额, 见财务收据,
医院感谢信和捐款所用清单
捐款余额 € 0.00, 全部捐出



送货 绿色通道



荆门第一人民医院收到捐赠物资



列日 阿里巴巴 菜鸟仓库



列日 仓库



荷兰中文教育协会

Stichting Chinees Onderwijs in Nederland

www.chineesonderwijs.nl

荷兰联合时报 2020 年 3 月 18 日

第 452 期

收到捐款捐物医院的感谢信

黄州区人民医院

感谢信

致：荷兰中文教育协会和荷兰湖北同乡会

一方有难八方支援，自新型冠状病毒肺炎爆发以来，我们坚持在一线，现收到荷兰中文教育协会和荷兰湖北同乡会捐赠的 10 万元转账汇款！你们的博爱行动倍受赞誉，传递着爱心，传播着正能量！你们的爱心点亮了患者重获健康的信心，激励着广大医护人员日夜奋战！

我们一定不会辜负你们的期盼，将同患者一起，战胜疫情争取早日打赢这场防疫战。

最后，再次真诚感谢你们！祝你们健康，平安！



黄州区人民医院 感谢信 10 万人民币

武穴市龙坪中心卫生院

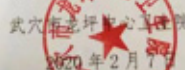
受赠感谢信

致：荷兰中文教育协会和荷兰湖北同乡会

现收到荷兰中文教育协会和荷兰湖北同乡会捐赠的 5 万元转账汇款！衷心的感谢你们的慷慨解囊和无私帮助。自新型冠状病毒肺炎爆发以来，我们全体医务人员始终坚守在防控一线，在这个经历磨难的特殊时期，是你们用真情温暖着深处一线的医务人员，是你们慷慨激励着一线的医务人员继续前行，让他们更有信心、更有责任也有更大的毅力战胜一切病魔，战胜威胁人民身体健康和生命安全的新型冠状病毒肺炎。

我们一定不会辜负你们的期盼，做好此项捐款的合理使用（附件：新冠肺炎疫情防控工作物资采购清单），将同关心此次疫情的同胞及患者一起，战胜疫情争取早日打赢这场防疫战。

最后，再次真诚感谢你们！祝你们健康，平安！



武穴市归国华侨联合会文件

致荷兰中文教育协会
和荷兰湖北同乡会的感谢信

尊敬的荷兰中文教育协会、荷兰湖北同乡会各位侨胞：

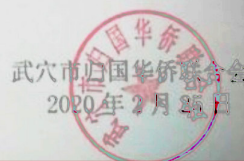
你们好！

世事多变，一场突如其来地新型冠状病毒感染的肺炎，让我们措手不及。在准备不充分的情况下，疫情告急、物资告急，你们闻讯，五心如火。广泛宣传，多方联系，为家乡人民生命安全奔走呼号，为防控物资牵线搭桥。大家于五洲四海，桴鼓相应，省节衣缩食之资，据事业投资之本，为抗疫振臂声援，解囊助力。其赤子之心，日月可昭；慷慨义举，感人至深。在我们抗疫关键时刻，你们向我市中医院捐赠 104240 元人民币，对缓解我市紧缺医疗救治起到重要作用。我们将专款专用，及时向你们反馈每一笔钱的用途和结果，及时反馈我们在抗击疫情中的担当和作为。我们将发扬吃苦耐劳、勇往直前精神，全力以赴，不辱使命，坚决打赢疫情防控阻击战，以此回报你们的赤子之心。

万众一心，没有翻不过的山；众志成城，没有跨不过的坎。你们的雪中送炭，为我们增强了信心，增添了力量。武穴人民将永远铭记这份恩情，并将其转化为抗击疫情的强大动力。我们坚信，在社会各界的鼎力相助和全市人民的齐心协力下，我们定能同舟共济、共克时艰，打赢疫情防控阻击战，保一方平安，护一方百姓！

风雨必将过，彩虹定当空。到那时，我们将张开双臂欢迎你们荣归故里，共同庆祝武穴保卫战的伟大胜利！

衷心祝愿你们事业有成，阖家幸福安康！



武穴市 侨联感谢信

武穴市中医医院

受赠感谢信

致荷兰中文教育协会和荷兰湖北同乡会：

现收到荷兰中文教育协会和荷兰湖北同乡会捐赠的 104240 元的转账汇款，衷心的感谢你们慷慨解囊和无私帮助！

“遥望万里外，荆门烟霭开”。在目前关键时刻，疫情无情，你们以实际行动支持疫情防控，雪中送炭，这一义举充满了正能量！为我院抗击疫情提供了有力的物质与精神的支持。这些爱心与奉献，温暖着所有中医人的心。你们用实际行动积极响应党中央和习近平总书记的号召，奉献爱心、回馈社会，感谢大家危急关头伸出援手，与我们守望相助、共克时艰。中医院全体人员必会勇往直前，坚定信心、同舟共济，科学防治、精准施策，我们一定能打赢这场疫情阻击战！

在此，中医院全体干部职工谨向你们表示由衷感谢！并致以崇高的敬意！



武穴市中医医院 感谢信

黄冈市黄州区归国华侨联合会文件

致荷兰中文教育协会 和荷兰湖北同乡会的感谢信

尊敬的荷兰中文教育协会、荷兰湖北同乡会各位侨胞：

你们好！疫情无情，有情。在我们黄冈市万众一心、众志成城地抗击新冠肺炎疫情的关键时刻，远在海外你们捐赠了 10 万元人民币用于购买急需的口罩、防护服、防护用品，以实际行动支持疫情防控工作，体现了一方有难、八方支援的中华民族优良传统，更体现了海外华人华侨心系祖国、血浓于水的同胞情怀。谨向你们表示诚挚的感谢，并致以崇高的敬意！

当前，黄冈市疫情防控工作进入全面战时状态，我们在上级的领导和各界的关心支持下，采取坚决措施，全力推进患者救治、社区防控、物资保障等工作，坚决遏制疫情蔓延。你们对黄冈市抗击新冠肺炎疫情工作的大力支持和帮助，使我们深受感动和鼓舞，你们的爱心捐赠不仅缓解了我们的抗疫资金的紧张局面，更增添了我们的信心和勇气。我们将专款专用，及时向你们反馈每一笔钱的用途和结果，及时反馈我们在抗击疫情中的担当和作为。我们将发扬补位勇毅、不胜不休的黄冈老区精神，全力以赴，不辱使命，坚决打赢疫情防控阻击战，以此回报你们的赤子之心。

祝愿你们新年快乐，身体健康，阖家幸福，心想事成！



荷蘭

联合时报

国际动态
欧洲消息
中国新闻
荷兰历史文化
中荷双边交往
华人社团
荷兰时事

荷兰联合时报电子版E-paper
请浏览本公司网站www.shunhe.nl

